

<b>Vorlage</b>		<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich	
		<input type="checkbox"/> nichtöffentlich	Vorlage-Nr.: <b>308/17</b>
Der Bürgermeister Fachbereich:	zur Vorberatung an:	<input type="checkbox"/> Hauptausschuss <input type="checkbox"/> Finanzausschuss <input type="checkbox"/> Stadtentwicklungs-, Bau- und Wirtschaftsausschuss <input type="checkbox"/> Kultur-, Bildungs- und Sozialausschuss <input type="checkbox"/> Bühnenausschuss <input type="checkbox"/> Ortsbeiräte/Ortsbeirat:	
Ordnung, Brandschutz und Bürgerangelegenheiten			
Datum: 16.11.2017	zur Unterrichtung an:	<input type="checkbox"/> Personalrat	
	zum Beschluss an:	<input type="checkbox"/> Hauptausschuss am: <input checked="" type="checkbox"/> Stadtverordnetenversammlung am: 7. Dezember 2017	

## Ergebnis der Abstimmung über das Bürgerbudget 2018

### Beschlussentwurf:

Die Stadtverordnetenversammlung Schwedt/Oder bestätigt das Ergebnis der Abstimmung über die 29 Vorschläge für das Bürgerbudget 2018 und beauftragt den Bürgermeister, die Maßnahmen unter Platz 1 bis 6 sowie Platz 16 der Anlage 1 in dem dort dargestellten finanziellen Rahmen umsetzen zu lassen. Dabei bezieht sich der Realisierungsauftrag bezüglich des Vorschlages unter Platz 6 ausschließlich auf die Gedenksteine, die sich auf öffentlichen Flächen befinden.

<b>Finanzielle Auswirkungen:</b>				
<input type="checkbox"/> keine	<input checked="" type="checkbox"/> im Ergebnishaushalt	<input checked="" type="checkbox"/> im Finanzhaushalt		
<input type="checkbox"/> Die Mittel <u>sind</u> im Haushaltsplan eingestellt.	<input type="checkbox"/> Die Mittel <u>werden</u> in den Haushaltsplan eingestellt.			
Erträge:	Produktkonto:	Aufwendungen:	Produktkonto:	Haushaltsjahr:
		75.500 EUR	61201.5496001	2018
Einzahlungen:		Auszahlungen:		
		75.500 EUR	61201.5496001	2018
<input type="checkbox"/> Die Mittel stehen <u>nicht</u> zur Verfügung. <input type="checkbox"/> Die Mittel stehen <u>nur in folgender Höhe</u> zur Verfügung: <input type="checkbox"/> <u>Mindererträge/Mindereinzahlungen</u> werden in folgender Höhe wirksam: Deckungsvorschlag:				
Datum/Unterschrift Kämmerin Regina Ziemendorf				

Bürgermeister  
Jürgen Polzehl

Beigeordnete  
Annekathrin Hoppe

Fachbereichsleiter/in  
Heike Voigt

Die Stadtverordnetenversammlung  hat in ihrer Sitzung am  
 Der Hauptausschuss  hat in seiner Sitzung am

den empfohlenen Beschluss mit  Änderung(en) und  Ergänzung(en)  gefasst  nicht gefasst.

## **Begründung:**

Mit Beschluss Nummer 170/10/16 vom 22. September 2016 hat die Stadtverordnetenversammlung Schwedt/Oder den Bürgermeister beauftragt, ein Bürgerbudget in Höhe von 75.000 € in den Haushalt des Jahres 2018 einzustellen und gleichzeitig ein Rahmenkonzept für die Umsetzung des Bürgerbudgets beschlossen.

Zusätzlich werden die aus dem Bürgerbudget des Jahres 2017 nicht verwendeten Mittel in Höhe von 500 EUR in das Haushaltsjahr 2018 übertragen, so dass insgesamt 75.500 EUR für die Finanzierung der Maßnahmen zur Verfügung stehen.

In der Zeit vom 21. August bis 15. September 2017 wurden insgesamt 29 zulässige Vorschläge für die Verwendung des Bürgerbudgets 2018 unterbreitet. Die Abstimmung über die Vorschläge fand in der Zeit vom 28. Oktober bis 5. November 2017 statt.

Jede Schwedterin und jeder Schwedter, die/der spätestens am 5. November 2017 mindestens 16 Jahre alt war, konnte sich an der Abstimmung beteiligen. Abstimmungsberechtigt waren 27.538 Personen.

An der Abstimmung haben sich 3.754 Personen beteiligt. Von 436 Personen wurden die eingegangenen Abstimmungszettel als unzulässig zurückgewiesen. Dafür gab es folgende Gründe:

- |   |               |
|---|---------------|
| - Mehrfachabstimmung                    | 76 Personen,  |
| - kein Einwohner                        | 122 Personen, |
| - kein Mindestalter                     | 25 Personen,  |
| - Pflichtangaben falsch oder<br>fehlend | 205 Personen, |
| - sonstige                              | 8 Personen.   |

Die zulässigen 3.318 Abstimmungszettel beinhalten 9.925 gültige und 29 ungültige Stimmen. Die Verteilung der gültigen Stimmen ist der Anlage 1 zu entnehmen.

Das Ergebnis der Abstimmung wurde den Mitgliedern des Wahlausschusses Bürgerbudget in der öffentlichen Sitzung am 9. November 2017 vorgestellt und von diesem Gremium bestätigt.

Aus dem Bürgerbudget 2018 sind somit folgende Maßnahmen zu finanzieren:

- Sanierung des Vereinsgebäudes, insbesondere der Sanitäranlagen des Heinersdorfer Sportvereins (15.000 EUR),
- Errichten eines Schwalben-Turms (15.000 EUR),
- Installation von zwei Stromanschlüssen und Schaffung eines nutzbaren Zugangs für Trinkwasser auf dem Marktplatz Vierraden (15.000 EUR),
- Kinderspielplatz am Bürgerhaus Zützen (15.000 EUR),
- Kauf und Einbau einer Küche im Gemeindehaus im Schwedter Ortsteil Stendell (5.000 EUR),
- Sanierung Kunower Denkmäler (7.500 EUR),
- Ausrüstung für Rettungsschwimmer (3.000 EUR).

Wie der Anlage 1 zu entnehmen ist, belegt der Vorschlag Ausrüstung für Rettungsschwimmer nicht den 7. Platz. Er ist dennoch zu berücksichtigen, da der vorrangig platzierte Vorschlag (Anbringung von Faltschleusen zur erweiterten Nutzung der Räume im Frauenzentrum) zu einer Überschreitung des Bürgerbudgets geführt hätte. Realisiert werden soll nunmehr der in der Rangfolge jeweils nächste Vorschlag, der zu keiner Überschreitung des Budgets führt. Diese Bedingung wird vom Vorschlag auf Platz 16 erfüllt.

Die veranschlagten Kosten für die sieben aufgeführten Maßnahmen betragen insgesamt 75.500 €.

Mit der Umsetzung der Maßnahmen soll im Januar 2018 begonnen werden. Dabei handelt es sich um folgende Sachverhalte:

### **1. Sanierung der Vereinsgebäude, insbesondere der Sanitäranlagen, des Heinersdorfer Sportvereins**

Das Geld ist für Baumaterialien gedacht, um die Vereinsgebäude zu sanieren und zu erneuern. Die Sanierung der Sanitäranlagen hat dabei oberste Priorität. Benötigt werden Materialien, wie Fliesen und Kleber. Die praktische Umsetzung soll durch Vereinsmitglieder erfolgen.

### **2. Errichten eines Schwalben-Turms**

In dem Bereich von Ehm-Welk-Straße, Friedrich-Wolf-Ring und Erich-Weinert-Ring existiert noch eine Restpopulation von Mehlschwalben. Jährlich versuchen Mehlschwalben in diesem Gebiet auf Balkonen Nester zu bauen. Sie werden zum Teil daran gehindert oder die Nester werden zerstört, wie in diesem Jahr durchgeführte Kontrollen eindeutig belegen. Es wird damit gegen Naturschutzgesetze verstoßen, was zu empfindlichen Strafen führen kann. Mehlschwalben sind zunehmend stark gefährdet, sowohl durch Nahrungsmangel, als auch fehlende Nistmöglichkeiten. Eine Hilfsmaßnahme ist das Aufstellen eines Schwalben-Turms mit 48 Kunstnestern, die bereits vielerorts erfolgreich war. Ein besiedelter Schwalben-Turm und eine entsprechende Info-Tafel, ergänzt um 2 Sitzbänke, können zusätzlich einen Beitrag zur Umweltbildung für Kinder und Erwachsene leisten.

### **3. Installation von zwei Stromanschlüssen und Schaffung eines nutzbaren Zugangs für Trinkwasser auf dem Marktplatz Vierraden**

Der Marktplatz in Vierraden ist der zentrale Festplatz des Ortes. Das traditionell in jedem Jahr stattfindende Tabakblütenfest ist über die Grenzen von Schwedt/Oder hinaus bekannt. Für die Ausrichtung müssen zur Versorgung der Stände und Bühnen Baustromverteilungen aufgebaut werden. Außerdem sind die Veranstalter auf den guten Willen der Anwohner, die ihre Hausanschlüsse zur Verfügung stellen, angewiesen. In der Adventszeit muss das Stromkabel für den erleuchteten Tannenbaum quer über den Marktplatz verlegt werden und stellt eine Unfallquelle dar. Ebenfalls benötigt wird ein Zugang für Trinkwasser. Zum einen für die Feste und zum anderen für die Bewässerung des in Eigenarbeit bepflanzten Rondells.

### **4. Kinderspielplatz am Bürgerhaus Zützen**

Auf Grund einer erhöhten Nachfrage vom Jugendklub und zur Schaffung einer Möglichkeit zur Freizeitgestaltung im Dorfkern sollte ein Spielplatz mit Spielgeräten am Bürgerhaus Zützen angelegt werden.

### **5. Kauf und Einbau einer Küche im Gemeindehaus im Schwedter Ortsteil Stendell**

Stendell hat ein sehr schönes neues Gemeindehaus, das fast täglich von den Bürgerinnen und Bürgern und ihren Gästen für die unterschiedlichsten Veranstaltungen (Seniorentreff, Osteoporosegruppe, 2 x Tanzgruppe, Jugendtreff, Dorffeste, Weihnachtsfeiern, Frauentagsfeiern, private Feierlichkeiten) genutzt wird. Leider befindet sich im Gemeindehaus eine dunkle und unpraktische Küche, die schon gebraucht von privat gespendet wurde. Die Küche ist sehr verschlissen, die Elektrogeräte sind total veraltet (hoher Stromverbrauch) und funktionieren nur noch teilweise. Da die Küche zudem sehr klein ist, herrscht ständig Platzmangel. Im vorigen Jahr ist ein Schrank unter der Last des Geschirrs zusammengebrochen, wobei sehr viel zu Bruch gegangen ist. Gewünscht wird eine moderne, helle Küche mit Geschirrspüler, Kühlschrank, E-Herd und Backofen, Mikrowelle, Spüle, Arbeitsplatten und Platz für Abstellmöglichkeiten.

## 6. Sanierung Kunower Denkmäler

Denkmäler erinnern uns an die Vergangenheit und mahnen für die Zukunft. In Kunow gibt es gleich mehrere Zeugnisse der Vergangenheit, die aber eine Sanierung benötigen, um auch unseren Nachfahren noch lange erhalten zu bleiben. Das Denkmal für die deutschen Einigungskriege (1864, 1966, 1870/71) steht heute gegenüber dem Gemeindehaus. Als man es vor rund 15 Jahren wieder aufstellte, wurde es zur Straße seitenverkehrt errichtet, so dass die Vorderseite jetzt nicht zur Straße zeigt. Auch das Äußere des Denkmals muss dringend saniert werden. Im Kirchhof befindet sich das 1921 eingeweihte Denkmal für die Gefallenen des 1. Weltkrieges. Das Denkmal ist nicht mehr komplett und müsste wieder vervollständigt werden. Auf dem Friedhof existiert noch das Familienbegräbnis der ehemaligen Gutsbesitzerfamilie Kolberg.

**Die Familiengrabstelle befindet sich auf einem kirchlichen Friedhof und fällt daher nicht in den Verantwortungs- und Zuständigkeitsbereich der Stadt Schwedt/Oder. Eine Sanierung ist daher nicht möglich.**

## 7. Ausrüstung für Rettungsschwimmer

Der DLRG Kreisverband Uckermark e. V. ist ein gemeinnütziger Verein mit ehrenamtlichen Mitgliedern aus Schwedt/Oder und der sonstigen Uckermark. Er ist vorwiegend in den folgenden Bereichen tätig: Aus- und Weiterbildung von Rettungsschwimmern, inklusive Trainingsbetrieb, Absicherung von Veranstaltungen (z. B. Sommerfest mit Spaßregatta und Landesschülerspiele Kanu im Schwedter Wassersportzentrum mit mehreren Hundert Anwesenden), Organisation und Durchführung eines eigenen Wettkampfes (Swim&Run). Der Zuschuss an den DLRG Kreisverband Uckermark e. V. soll für die Anschaffung und Erneuerung von Rettungsschwimmer-Einsatzkleidung/-material und Rettungsmitteln verwendet werden.

Anlage 1 Ergebnis der Abstimmung über das Bürgerbudget 2018				
Platz	Vorschlag	Nr.	Betrag	Stimmen
1	Sanierung Vereinsgebäude Heinersdorfer Sportverein	2	15.000,00	1.234
2	Errichtung Schwalbenturm	16	15.000,00	1.137
3	2 Stromanschlüsse und Trinkwasserzugang Marktplatz Vierraden	23	15.000,00	893
4	Spielplatz am Bürgerhaus Zützen	15	15.000,00	684
5	Kauf und Einbau Küche f. Gemeindehaus Stendell	10	5.000,00	612
6	Sanierung Kunower Denkmäler	12	7.500,00	563
7	Faltwände zur erweiterten Nutzung Räume im Frauenzentrum	25	13.000,00	540
8	Zuschuss Benefizkonzert "Krebs geht uns alle an! Gemeinsam sind wir stark!"	5	10.000,00	445
9	Lasercutter für Bürgerwerkstatt in der Gesamtschule Talsand	1	15.000,00	425
10	Errichtung Fläche für Verkehrserziehung	3	15.000,00	403
11	Aufstellung Hundekotbehälter mit Tütenspendern	29	10.000,00	384
12	Beleuchtung Uferweg Abschnitt Jugendufer/Holzhafen	14	15.000,00	288
13	Anlegen Wildblumenwiesen	17	4.000,00	252
14	zusätzl. Sitzgelegenheiten Kummerow	21	5.000,00	250
15	Ausbau Arnimsches Pumpenhaus	8	15.000,00	231
16	Ausrüstung Rettungsschwimmer	6	3.000,00	203
17	Personentransportbus Karthausclub	9	15.000,00	194
18	öffentlicher Bücherschrank	4	3.000,00	188
19	historischer interkultureller Jugendaustausch	28	15.000,00	168
20	Spielplatz EHS "Am AquariUM"	11	15.000,00	166
21	Ehrenstätte für Schwedter Sport	13	15.000,00	129
22	Realisierung öffentl. Erinnerungsstätte WK 7	22	5.000,00	124
23	Nistkästen auf dem Neuen Friedhof	19	3.000,00	112
24	Befestigung Gehweg Wasserplatz bis Förderschule "Im Odertal"	18	10.000,00	94
25	Kinder der Tafelrunde	27	6.000,00	69
26	Kinderakademie z. Thema Mittelalter	26	4.900,00	54
27	Schattenspender Wasserspiele Lindenallee	24	15.000,00	39
28	Herstellung Rampe im Park Aufbauweg	7	15.000,00	30
29	Ballfangzaun für Fußballtor Kummerow	20	8.000,00	14
	ungültige Stimmen			29
Summe Stimmen				9.954